



**FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
SPECIAL COMPETITIVE EXAMINATION-2023 FOR
RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17 UNDER THE FEDERAL
GOVERNMENT**

Roll Number

PASHTO

TIME ALLOWED: THREE HOURS	(PART-I MCQs) MAXIMUM MARKS: 20
PART-I (MCQs) : MAXIMUM 30 MINUTES	(PART-II) MAXIMUM MARKS: 80
NOTE: (i) First attempt PART-I (MCQs) on separate OMR Answer Sheet which shall be taken back after 30 minutes.	
(ii) Overwriting/cutting of the options/answers will not be given credit.	
(iii) There is no negative marking. All MCQs must be attempted.	

PART-I (MCQs)(COMPULSORY)

Q.1. (i) Select the best option/answer and fill in the appropriate Box on the OMR Answer Sheet. (20x1=20)
(ii) Answers given anywhere, other than OMR Answer Sheet, shall not be considered.

1. یوسفزی لهجې ته _____ هم وائي. (A) خټک والہ (B) قندهاری (C) کرلا نی (D) بناری
2. د پښتو ټپې په دویمه مصرعہ کښې د سلابونو شمېر _____ دے. (A) ۱۲ (B) ۱۳ (C) ۱۰ (D) ۱۵
3. د اخون درويزه بابا د پلار نوم _____ ؤ. (A) یوسف (B) عمر (C) گدائي (D) ملا پائينده
4. خوشحال او جماليات د _____ پي ايچ. ډي مقاله ده. (A) محمد اعظم (B) سلمې شاهين (C) نسيم خټک (D) ډاکټر صابر
5. خيرالبيان د _____ تصنيف دے. (A) پايزيد انصاري (B) کامل مومند (C) اخون درويزه (D) ابوبکر قندهاري
6. "نکل" پښتو کښې د _____ پاره پکارولې شي. (A) رپورتاژ (B) بدله (C) نیمکې (D) انشائيه
7. نوې چې نومې ناول _____ ليکله دے. (A) صاحبزاده ادریس (B) حمزه شينواري (C) حافظ ادریس (D) محمد همایون
8. دگل خان او جمال واقعه په کال _____ کښې مخې ته راغلې وه. (A) ۱۰۲۳ هـ (B) ۱۰۲۵ هـ (C) ۱۰۴۲ هـ (D) ۱۱۰۰ هـ
9. شېر شاه يا شېر خان د _____ خطاب ؤ. (A) نصيب خان (B) پير خان (C) فرید خان (D) انور خان
10. سوات نامه د _____ ليکله کتاب دے. (A) افضل خان خټک (B) رحمان بابا (C) خوشحال خان (D) بايزيد انصاري
11. د پښتو ورومبې افسانه _____ نومېږي. (A) داغونه (B) گل پازه (C) شليدلې اميل (D) کونيه جينی
12. ټاکې د _____ د شاعرۍ ټولگه ده. (A) قلندر مومند (B) پرېشان خټک (C) محمد اسلام ارمانی (D) ايوب صابر
13. دستار نامه په _____ کښې ليکلې شوې ده. (A) بېجاپور (B) قصور (C) رتنهپور (D) اکره
14. امير کروړ د _____ دورې شاعر ؤ. (A) ۱۲۴ هـ (B) ۱۴۹ هـ (C) ۱۴۵ هـ (D) ۱۳۹ هـ
15. ميراہ العروس د _____ ترجمه کړې شوې ناول دے. (A) نقش نگين (B) نقش رنگين (C) نقش ائين (D) نقش حسين
16. 'تور' په پښتونولي کښې _____ ته وائي. (A) قرض (B) اخلاص (C) الزام (D) وفا
17. د پښتو ټپې عمراني مطالعه نومې مقاله _____ ليکلې ده. (A) نور محمد (B) شېر محمد (C) فقير محمد (D) زر محمد
18. روھي ادب د _____ تصنيف دے. (A) افضل رضا (B) رېشتين (C) عبدالحي حبيبي (D) نواز طائر
19. مخزن افغاني د _____ په وينا ليکله شوے ؤ. (A) خان جهان لودي (B) بهلول لودي (C) محمود غزنوی (D) شېر شاه
20. د غزل بابا _____ ته ونيلې شي. (A) غني خان (B) رحمان بابا (C) حمزه شينواري (D) خوشحال بابا

PASHTO

PART-II

TIME ALLOWED: THREE HOUR	PART-I (MCQS) MAXIMUM MARKS = 20
PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES	PART-II MAXIMUM MARKS = 80

NOTE: (i) Part-II is to be attempted on the separate Answer Book.

- (ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II**. Answer must be written in **respective language** except where specified in the Question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
- (iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
- (iv) Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.
- (v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.
- (vi) Extra attempt of any question or any part of question will not be considered.

سوال نمبر 2: د لاندیني ورکړي شوي انگرېزي عبارت په معیاري پښتو کښې ترجمه اوکړئ - (14) (a)

Two of the most common dialects are the hard (northern) dialect and the soft (southern) dialect. Pashto uses the "Pashto alphabet," which is formed by the combination of letters from the Persian and the Arabic alphabet. Overall, the Pashto alphabet has a total of 44 letters that are written in the Naskh script. Out of these 44 letters, 32 have been completely borrowed from the Persian alphabet, whereas 28 letters are borrowed from the Arabic alphabet. Thus the Pashto alphabet is said to use a modified form of Perso-Arabic characters. Generally, both Naskh and Nastaliq are followed for writing the Pashto script. However, Naskh is the standard style.

(b) ورکړي شوي انگریزی متلونو کښې درې متلونه پښتو ته راواړوئ. (06) (2 each)

- (i) Borrowed garments never fit well.
(ii) A guilty conscience needs no accuser.
(iii) I ask for a fork and you bring a rake.
(iv) The more the sweat the more the reward.
(v) Once the bitten twice shy.

سوال نمبر 3: (a) د لاندیني پښتو عبارت په معیاري انگرېزي کښې ترجمه اوکړئ - (14)

د قصې ابتداء دانسان دمهدب کیدلو سره سمه شوې ده. ځکه چې د انسان فطرت دا دی چې هغه خپل معلومات بل ته رسول غواړي او کله چې پکښې دلچسپي پيدا کوي نو معلوماتو ته د قصې شکل ورکړي. خو په باقاعده توگه د قصې فني سفر د اټلي نه شروع شوی دی. د افسانو ورومبې کتاب د اټلي نقاد بکاشيو ليکلی ؤ، چې په لسو قصو مشتمل ؤ، دغسې په مصر، يونان او هند کښې هم قصې ليکلي شوي دي خو هغه د فيکشن باقاعده ابتداء نه وه بلکې دهغې پس منظر نې گڼلې شو. ددې نه پس په روس او يورپ کښې افسانې ډيره وده وموندله -

(b) د پښتو د لاندیني متلونو نه د درېو متلونو په انگرېزي کښې ترجمه اوکړئ - (06) (2 each)

- (i) خر د خيد په خوراک څه پوهېږي
(ii) چې اوږه په اوږه شي نو منت نې د څه شي.
(iii) په رندو کښې چغېر باچا دے.
(iv) د وچو سره لوانده سوزي
(v) چې څومره خولې وي دومره خبرې وي.

سوال نمبر 4: پښتانه نسلا "ارين" دي؟ ستاسو مطالعه څه واني؟ (20)

سوال نمبر 5: د خوشحال خان خټک د گرفتاری اسباب او وجوهات بيان کړئ - (20)

سوال نمبر 6: د رحمان بابا په شاعرۍ يو عمومي ليک وکړئ - (20)

سوال نمبر 7: د بايزيد انصاري تحريک ته تاسو په کوم نظر گورئ؟ ددې تحريک څرنگوالے بيان کړئ - (20)

سوال نمبر 8: د تېې، مصرعې او لنډۍ جدا جدا وجه تسميه راجاکې ته کړئ او په تاريخي لحاظ د تېې قدامت يا لرغونتيا قلم ته وسپارئ (20)
